



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2004/16
21 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Сорок пятая сессия, 27-30 сентября 2004 года,

пункт 5 к) повестки дня)

ПЕРЕСМОТР СВОДНЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ СР.1 И СР.2

**Дорожные знаки, обозначающие автозаправочные станции,
продающие природный газ и топливо, не содержащее серы**

Записка секретариата

На своей сорок четвертой сессии Рабочая группа рассмотрела предложения Европейской ассоциации производителей транспортных средств, функционирующих на природном газе (ЕАПТСПГ), и Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ), направленные на введение новых дорожных знаков, указывающих автозаправочные станции, продающие природный газ (TRANS/WP.1/2004/4) и топливо, не содержащее серы (TRANS/WP.1/2004/3). Рабочая группа решила принять решение по этому вопросу на своей сорок пятой сессии в сентябре 2004 года.

Предлагаемый текст и предлагаемые знаки приведены ниже.

* * * * *

Сжатый природный газ (СПГ)

В то время как инфраструктура автозаправочных станций СПГ продолжает развиваться по всему миру и газомоторные транспортные средства (ГМТС) все шире используются в трансграничных перевозках, водители, участвующие в международном сообщении, сталкиваются с трудностями в плане получения информации о том, где они могут приобрести СПГ, поскольку не существует общепризнанного международного стандарта для знака, обозначающего автозаправочные станции СПГ на автомагистралях, подобно знаку, который применяется для бензина и дизельного топлива.

Таким образом, при использовании обозначения, указывающего автомобилистам на возможность приобретения СПГ на автозаправочной станции для облегчения задачи потребителей, рекомендуется отдавать предпочтение знаку, описанному в приложениях А и В.

Это обозначение предназначено для включения в существующий международный знак топливной колонки для автозаправочных станций: одно изображение в виде белого логотипа на черном фоне топливной колонки, а другое - в виде черного логотипа на белом фоне топливной колонки. Так было задумано с учетом того факта, что некоторые страны, возможно, пожелают провести различие между обычным логотипом, используемым для обычной бензозаправочной станции, и логотипом топливной колонки СПГ. Кроме того, на этом логотипе имеется место для нанесения букв, если та или иная страна пожелает добавить их для своих собственных целей (например, на английском языке "CNG" или на французском "GNV" и т.д.). Знак СПГ приведен в приложении А. Отдельный логотип указан в приложении В.

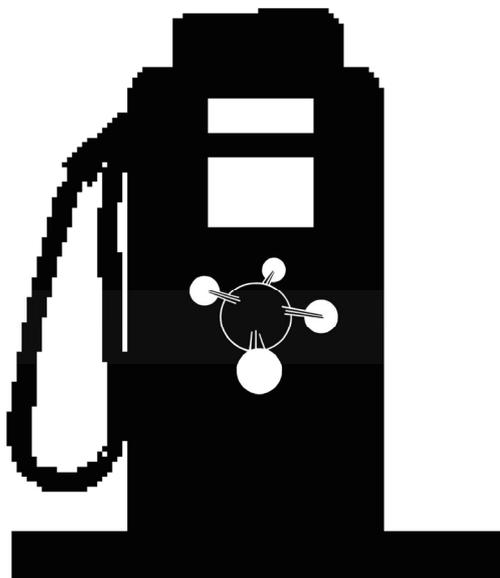
Топливо, не содержащее серы

Не позднее 1 января 2005 года во всех государствах - членах ЕС планируется ввести топливо, не содержащее серы, и с 1 января 2009 года никакое бензиновое и дизельное топливо, продаваемое в рамках Европейского союза, вообще не будет содержать серы.

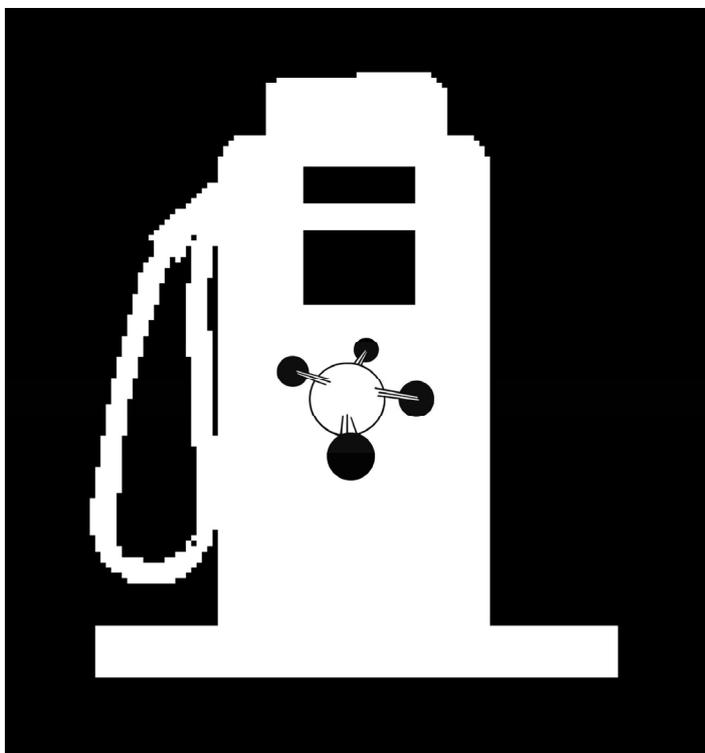
В настоящее время топливо, не содержащее серы, имеется не на всех автозаправочных станциях, поэтому крайне важно указывать автомобилистам автозаправочные станции, где можно его приобрести. В этой связи при использовании обозначения, указывающего на наличие на автозаправочной станции топлива, не содержащего серы, рекомендуется отдавать предпочтение знаку, приведенному в приложении С.

Этот знак состоит из нынешнего обозначения автозаправочной станции черного цвета и такого же обозначения, но оранжевого цвета на заднем плане, сдвинутого по диагонали вправо.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

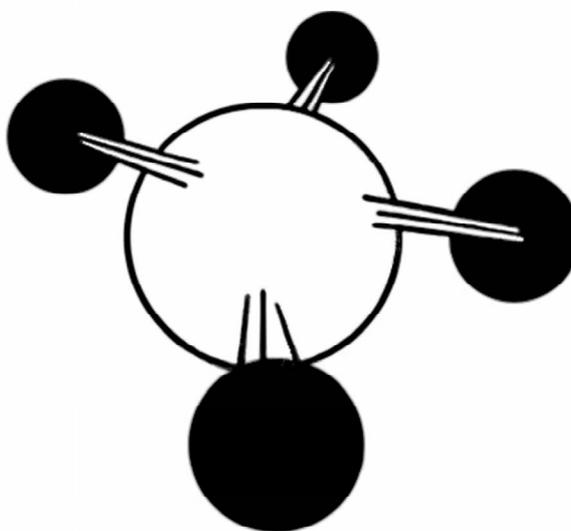


Международный знак топливной колонки с белым логотипом СПГ на черном фоне

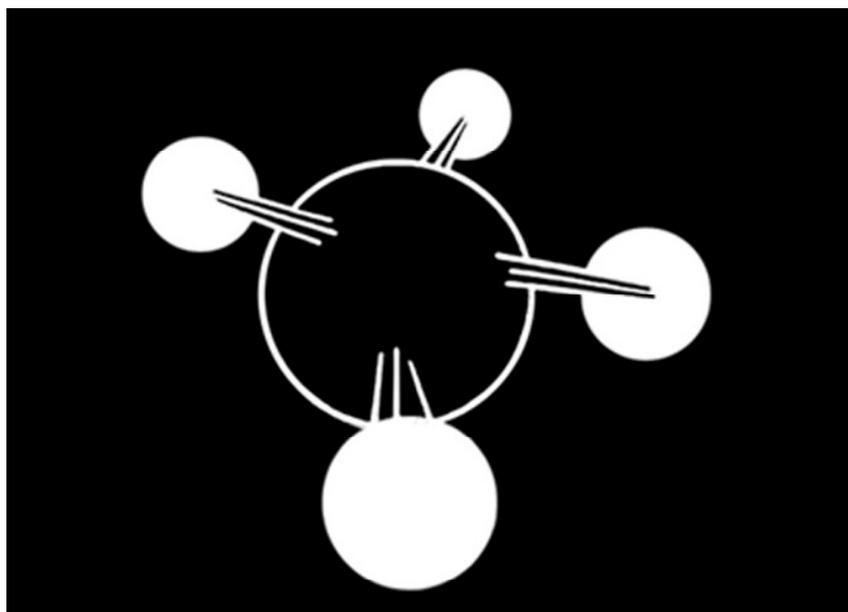


Международный знак топливной колонки с черным логотипом СПГ на белом фоне

ПРИЛОЖЕНИЕ В



Черный логотип на белом фоне



Белый логотип на черном фоне

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Знак, обозначающий топливо, не содержащее серы



—